VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/324

z 24. februára 2022,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2021/973 s cieľom zohľadniť pri výpočte emisií CO_2 výrobcu Daimler AG a združenia Daimler AG určité úspory emisií CO_2 z ekologických inovácií

[oznámené pod číslom C(2022) 690]

(Iba české, nemecké, estónske, anglické, francúzske, írske, talianske, maďarské, holandské a švédske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/631 zo 17. apríla 2019, ktorým sa stanovujú emisné normy CO_2 pre nové osobné vozidlá a nové ľahké úžitkové vozidlá a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 443/2009 a (EÚ) č. 510/2011 ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 5 druhý pododsek,

keďže:

(1) Všeobecný súd vo svojom rozsudku vo veci T-359/19 ([2]) zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/583 ([3]), pokiaľ ide o výpočet priemerných špecifických emisií CO_2 a zaznamenané úspory emisií CO_2 z ekologických inovácií za kalendárny rok 2017 pre výrobcu Daimler AG a združenie Daimler AG.

(2) Keďže priemerné špecifické emisie CO_2 a úspory emisií CO_2 z ekologických inovácií uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2021/973 ([4]) boli určené rovnakým spôsobom ako vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2019/583, je vhodné upraviť hodnoty stanovené v uvedenom rozhodnutí.

(3) Pri výpočte priemerných špecifických emisií výrobcu Daimler AG a združenia Daimler AG v kalendárnom roku 2019 by sa mali zohľadniť úspory emisií CO_2 z ekologických inovácií osvedčené v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2015/158 ([5]) oznámené členskými štátmi a overené týmito subjektmi.

(4) Úspory emisií CO_2 z ekologických inovácií zaznamenané vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2021/973 by sa preto v prípade výrobcu Daimler AG mali zvýšiť o 0,102 g CO_2/km a v prípade združenia Daimler AG o 0,101 g CO_2/km.

(5) Priemerné špecifické emisie CO_2 a odchýlka od cieľovej hodnoty určené pre výrobcu Daimler AG a združenie Daimler AG vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2021/973 sa prepočítali s prihliadnutím na zvýšenie úspor z ekologických inovácií. Preto treba príslušné položky upraviť.

(6) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2021/973 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

([1]) Ú. v. EÚ L 111, 25.4.2019, s. 13.

([2]) Ú. v. EÚ C 452, 8.11.2021, s. 21.

([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/583 z 3. apríla 2019, ktorým sa potvrdzuje alebo mení predbežný výpočet priemerných špecifických emisií CO_2 a cieľových hodnôt špecifických emisií pre výrobcov osobných automobilov za kalendárny rok 2017 a pre určitých výrobcov zo združenia Volkswagen za kalendárne roky 2014, 2015 a 2016 podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Ú. v. EÚ L 100, 11.4.2019, s. 66).

([4]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/973 z 1. júna 2021, ktorým sa potvrdzuje alebo mení predbežný výpočet priemerných špecifických emisií CO_2 a cieľových hodnôt špecifických emisií pre výrobcov osobných automobilov a ľahkých úžitkových vozidiel za kalendárny rok 2019 a výrobcov osobných automobilov Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG a združenie Volkswagen za kalendárne roky 2014 až 2018 podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/631 (Ú. v. EÚ L 215, 17.6.2021, s. 1).

([5]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/158 z 30. januára 2015 o schválení dvoch vysokoúčinných alternátorov spoločnosti Robert Bosch GmbH ako inovačnej technológie na znižovanie emisií CO_2 z osobných automobilov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 (Ú. v. EÚ L 26, 31.1.2015, s. 31).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmena vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2021/973

Príloha I k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/973 sa mení takto:

1. V tabuľke 1 sa položka týkajúca sa výrobcu Daimler AG nahrádza takto:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Názov výrobcu	Združenia a výnimky	Počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO_2	Cieľová hodnota špecifických emisií	Odchýlka od cieľovej hodnoty	Úspory emisií CO_2 z ekologických inovácií	Korekčný faktor	Chybový limit
„DAIMLER AG	P2	979 292	1 589,41	135,985	139,576	- 3,593	0,753	1	0,002“

2. V tabuľke 2 sa položka týkajúca sa združenia Daimler AG nahrádza takto:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Názov združenia	Združenie	Počet evidencií	Priemerná hmotnosť	Priemerné špecifické emisie CO_2	Cieľová hodnota špecifických emisií	Odchýlka od cieľovej hodnoty	Úspory emisií CO_2 z ekologických inovácií	Korekčný faktor	Chybový limit
„DAIMLER AG	P2	985 163	1 591,60	136,648	139,676	- 3,030	0,748	1	0,002“

Článok 2

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené týmto jednotlivým výrobcom a združeniam vytvoreným v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2019/631:

1. ADAM OPEL GMBH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39 – 13
65423 Rüsselsheim
Nemecko

2. ADIDOR VOITURES SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
Francúzsko

3. ALFA ROMEO SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Taliansko

4. ALKE SRL
via Vigonovese 123
35127 Padova
Taliansko

5. ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG
Alpenstraße 35 – 37
86807 Buchloe
Nemecko

6. ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
Taliansko

7. ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
Zástupca v Únii:
Aston Martin Lagonda of Europe GmbH,
Unterschweinstiege 2 – 14
60549 Frankfurt am Main
Nemecko

8. AUDI AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

9. AUDI HUNGARIA MOTOR KFT
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

10. AUDI SPORT GMBH
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

11. AUTOMOBILE DACIA SA
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Francúzsko

12. AUTOMOBILES CITROEN
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Francúzsko

13. AUTOMOBILES PEUGEOT
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
Francúzsko

14. AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
Taliansko

15. AVTOVAZ JSC
Zástupca v Únii:
CS AUTOLADA
211 Konevova
130 00 Praha 3
Česká republika

16. BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG
Petuelring 130
80788 München
Nemecko

17. BEIJING BORGWARD AUTOMOTIVE CO LTD
Kriegsbergstraße 11
70174 Stuttgart
Nemecko

18. BENTLEY MOTORS LTD
Pyms Lane
CW1 3PL
Crewe Cheshire
Spojené kráľovstvo

19. BLUECAR SAS
31 – 32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Francúzsko

20. BMW M GMBH
Petuelring 130
80788 München
Nemecko

21. Združenie BMW
Petuelring 130
80788 München
Nemecko

22. BUGATTI AUTOMOBILES SAS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

23. CATERHAM CARS LIMITED
2 Kennet Road
DA1 4QN Dartford
Spojené kráľovstvo

24. CNG-TECHNIK GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Nemecko

25. DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Nemecko

26. Združenie DAIMLER (M1)
Zástupca v Únii:
DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Nemecko

27. Združenie DAIMLER (N1)
Zástupca v Únii:
DAIMLER AG
Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Nemecko

28. DFSK MOTOR CO LTD
Zástupca v Únii:
Giotti Victoria Sr.l. Pisana Road, 11/a
50021 Barberino, Val D' Elsa (FI)
Taliansko

29. DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
Holandsko

30. DR AUTOMOBILES SRL
Zona Industriale, Snc
86070 Macchia d'Isernia
Taliansko

31. DR ING HCF PORSCHE AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

32. DR MOTOR COMPANY SRL
S S 85 Venafrana km 37500
86070 Macchia d'Isernia
Taliansko

33. E-GO MOBILE AG
AG Campus-Boulevard 30 D
52074 Aachen
Nemecko

34. FABBRICA DALLARA SRL
Via Guglielmo Marconi,18
43040 Varano de' Melegari (PR)
Taliansko

35. FCA ITALY SPA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Taliansko

36. Združenie FCA TESLA
Zástupca v Únii:
FCA Italy SpA
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Taliansko

37. FCA US LLC
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Taliansko

38. Združenie FIAT GROUP (N1)
C.so Settembrini, 40
Gate 8 – Building 6 – 1st floor – B15N Colonna N47
10135 Torino
Taliansko

39. ESAGONO ENERGIA SRL
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Taliansko

40. FERRARI SPA
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Taliansko

41. FORD INDIA PRIVATE LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Nemecko

42. FORD MOTOR COMPANY
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Nemecko

43. FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Nemecko

44. FORD-WERKE GMBH
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Nemecko

45. Združenie FORD (M1)
Zástupca v Únii:
Ford-Werke Gmbh
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Nemecko

46. Združenie FORD (N1)
Zástupca v Únii:
Ford-Werke Gmbh
Niehl Plant, building, Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50735 Köln
Nemecko

47. FUSO
Zástupca v Únii:
Daimler AG, Building 120, Mercedesstrasse 120
70546
Stuttgart-Untertuerkheim
Nemecko

48. GAZ
Poe 2
60502 Lähte Tartumaa
Estónsko

49. GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
Holandsko

50. GONOW AUTO CO LTD
Via della Muratella, 797
00054 Maccarese (RM)
Taliansko

51. GOUPIL INDUSTRIE SA
Route de Villeneuve
47320 Bourran
Francúzsko

52. GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED
Great Wall Motor Europe Technical Center
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Nemecko

53. GUMPERT AIWAYSAUTOMOBILE GMBH
Carl-Hahn-Straße 5
85053 Ingolstadt
Nemecko

54. HONDA MOTOR CO LTD
Zástupca v Únii:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgicko

55. Združenie HONDA
Zástupca v Únii:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgicko

56. HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD
Zástupca v Únii:
Honda Motor Europe Ltd
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst
Belgicko

57. HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Nemecko

58. Združenie HYUNDAI (M1)
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Nemecko

59. Združenie HYUNDAI (N1)
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Nemecko

60. HYUNDAI MOTOR COMPANY
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Nemecko

61. HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Nemecko

62. HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO
Zástupca v Únii:
Hyundai Motor Europe Technical Centre GmbH
Hyundai Platz
65428 Rüsselsheim
Nemecko

63. ISUZU MOTORS LIMITED
Bist 12
2630 Aartselaar
Belgicko

64. IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Torino
Taliansko

65. JAGUAR LAND ROVER LIMITED
Zástupca v Únii:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Írsko

66. Združenie KIA (M1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Nemecko

67. Združenie KIA (N1)
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Nemecko

68. KIA MOTORS CORPORATION
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Nemecko

69. KIA MOTORS SLOVAKIA SRO
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt/M
Nemecko

70. KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB
Valhall Park
262 74 Angelhlom
Švédsko

71. KTM-SPORTMOTORCYCLE AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Rakúsko

72. LADA AUTOMOBILE GMBH
Erlengrund 7
21614 Buxtehude
Nemecko

73. LIGIER GROUP
Route d'Hauterive 105
3200 Abrest
Francúzsko

74. LONDON EV COMPANY
Zástupca v Únii:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Göteborg
Švédsko

75. LOTUS CARS LIMITED
Zástupca v Únii:
Cina-Euro Vehicle Technology (CEVT), Theres Svenssons Gata 7
41755 Göteborg
Švédsko

76. MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Maďarsko

77. MAHINDRA & MAHINDRA LTD
Via Cancelliera 35
00072 Ariccia (Roma)
Taliansko

78. MAN TRUCK & BUS AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

79. MARUTI SUZUKI INDIA LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Maďarsko

80. MASERATI SPA
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Taliansko

81. MAZDA MOTOR CORPORATION
European R & D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Taunus
Nemecko

82. MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED
Chertsey Road Woking
GU21 4YH Surrey
Spojené kráľovstvo

83. MERCEDES-AMG GMBH
Zástupca v Únii:
Daimler AG, Building 120, Mercedesstrasse 120
70546 Stuttgart-Untertuerkheim
Nemecko

84. MFTBC
F403, EA/R
70546 Stuttgart
Nemecko

85. MG MOTOR UK LIMITED
Zástupca v Únii:
SAIC Motor Europe B.V.
Professor W.H. Keesomlaan 12
1183 Amstelveen
Holandsko

86. Združenie MG SAIC
Zástupca v Únii:
SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg – Cloche d`Or
Luxembursko

87. Združenie MITSUBISHI MOTORS (M1)
Zástupca v Únii:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Holandsko

88. Združenie MITSUBISHI MOTORS (N1)
Zástupca v Únii:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Holandsko

89. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC
Zástupca v Únii:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Holandsko

90. MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH
Zástupca v Únii:
Mitsubishi Motors Europe BV
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Holandsko

91. MORGAN TECHNOLOGIES LTD
Pickersleigh Road Malvern Link
WR14 2LL Worcestershire
Spojené kráľovstvo

92. NISSAN INTERNATIONAL SA
Renault Nissan Representation Office
Avenue des Arts 40
1040 Brussels
Belgicko

93. OPEL AUTOMOBILE GMBH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39 – 13
65423 Rüsselsheim
Nemecko

94. PAGANI AUTOMOBILI SPA
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
Taliansko

95. PIAGGIO & C SPA
Viale Rinaldo Piaggio, 25
56025 Pontedera (PI)
Taliansko

96. Združenie GROUPE PSA (N1)
Route de Gisy
78943 Velizy-Villacoublay Cedex
Francúzsko

97. PSA AUTOMOBILES SA
2 – 10 boulevard de l'Europe
78300 Poissy
Francúzsko

98. Združenie PSA OPEL (M1)
Route de Gisy
78943 Guyancourt Cedex
Francúzsko

99. Združenie RENAULT (M1)
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francúzsko

100. Združenie RENAULT (N1)
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francúzsko

101. RENAULT SAS
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francúzsko

102. RENAULT TRUCKS
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69806 Saint Priest Cedex
Francúzsko

103. ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD
Petuelring 130
80788 München
Nemecko

104. ROMANITAL SRL
Via delle Industrie, 107
90040 Isola delle Femmine PA
Taliansko

105. SAIC MOTOR CORPORATION
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg Luxembourg – Cloche d`Or
Luxembursko

106. SAIC MAXUS AUTOMOTIVE CO LTD
Dyapason Building, rue Robert Stumper 4
L2557 Luxembourg Luxembourg – Cloche d`Or
Luxembursko

107. SEAT SA
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

108. SECMA SAS
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Francúzsko

109. SKODA AUTO AS
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

110. SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE
1 Avenue du Golf
78280 Guyancourt Cedex
Francúzsko

111. SSANGYONG MOTOR COMPANY
SsangYong Motor Europe Office c/o Business center
Otto-Volger-Straße 15
65843 Sulzbach
Nemecko

112. STREETSCOOTER GMBH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
Nemecko

113. SUBARU CORPORATION
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgicko

114. SUZUKI MOTOR CORPORATION
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Maďarsko

115. SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Maďarsko

116. Združenie SUZUKI
Schweidel Jozsef U52
2500 Esztergom
Maďarsko

117. Združenie TATA JAGUAR LAND ROVER
Zástupca v Únii:
JLR Ireland (Services) Ltd, Software Engineering Centre,
Three Airport Avenue, Shannon Industrial Estate
V14 YH92 Shannon (Co. Clare)
Írsko

118. TECNO MECCANICA IMOLA SPA
Zástupca v Únii:
Artega GmbH, Artegastraße 1
33129 Delbrück
Nemecko

119. TESLA MOTORS LTD
Zástupca v Únii:
Tesla Motors Netherlands B.V.,
Burgemeester Stramanweg 122
1101 EN Amsterdam
Holandsko

120. Združenie TOYOTA MAZDA
Zástupca v Únii:
Toyota Motor Europe Nv Sa
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgicko

121. TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgicko

122. UAZ
Moskovskoye shosse, 92
432034 Ulyanovsk
Rusko

123. VOLKSWAGEN AG
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

124. Združenie VOLKSWAGEN (M1)
Zástupca v Únii:
VW GROUP PC
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

125. Združenie VOLKSWAGEN (N1)
Zástupca v Únii:
VOLKSWAGEN GROUP LCV
Letter box 011/1882
38436 Wolfsburg
Nemecko

126. VOLVO CAR CORPORATION
Regulatory Affairs Environment (Dep 58832)
PV3A1, PVE Reception, Assar Gabrielssons väg
40531 Göteborg
Švédsko

V Bruseli 24. februára 2022

Za Komisiu
Frans TIMMERMANS
výkonný podpredseda